

**DODATOK č. 02426/2012-PNZ –P40221/05.06
k nájomnej zmluve č. PNZ –P40221/05.00**

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

Zastúpený riaditeľom Regionálneho odboru SPF v Bardejove

Ing. Vladimírom Jurekom podľa poverenia č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 8.10.2012

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000001638/8180

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

STROJPOL ,s.r.o. Kuková

Sídlo: Kuková č.188, PSČ 086 44, Kuková

štatutárny orgán: Ing. František Kožlej, konateľ

bankové spojenie: VÚB Bardejov

číslo účtu: 1193397554/0200

IČO: 31705529

DIČ: 2020505927

IČ DPH: SK2020505927

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Prešov, Oddiel: Sro, vložka 2243/P
(ďalej len "nájomca")

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2012 a nasledujúce roky na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2012.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2012, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	443,6520	ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	318,0781	ha
 Prenájom od SPF celkom	 125,5739	 ha
z toho : SR - SPF	32,6733	ha
NV - SPF	92,9006	ha

Prenajatá výmera v roku 2012 v ha :

Vlastníctvo			stav k 1.1.2012	úbytok/nárast v r.2012	stav k 15.10.2012
SR-SPF			20,2144	12,4589	32,6733
NV-SPF			132,2309	-39,3303	92,9006
SPF celkom			152,4453	-26,8714	125,5739
Známy vlastníci			291,2067	26,8714	318,0781
Prenajatá výmera spolu			443,6520	0,0000	443,6520

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha

Stav k 15.10.2012 :

príloha č.1 zoznam parciel je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2012 a 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 1,5% z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 2,5 % priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF :	125,5739	ha
z toho : poľnohospodárska pôda	86,0772	ha
ostatné plochy TTP	33,9441	ha
zastavané plochy a nádvoria	5,5526	ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2012	EUR	1 525,72
slovom tisícpäťstodvadsaťpäť eur a sedemdesiatdva centov		

1. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 30.9.2012	EUR	819,65
2. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 15.12.2012	EUR	706,07

Nájomné na rok 2013	EUR	1 525,72
----------------------------	------------	-----------------

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.9.2013	EUR	762,86
2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013	EUR	762,86

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2013 a nasledujúce roky za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške 1525,72 €, slovom tisícpäťstodvadsaťpäť eur a sedemdesiatdva centov
3. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v dvoch splátkach, a to k 30.9. a 15.12. kalendárneho roka.

Čl. V

Osobitné ustanovenia nájomnej zmluvy č. PNZ-P40221/05.00 sa dopĺňajú v čl. IX odsekmi č 9,10 nasledovne :

9. Nájomca súhlasí so zverejnením dodatkov k nájomnej zmluve v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatky budú zverejnené v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ich zverejniť.

10. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu dodatkov k nájomnej zmluve v rozsahu uvedenom v predchádzajúcom odseku č.9 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

Čl. VI

1. Tento dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 4 prenajímateľ) a tvorí nedeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy číslo PNZ –P40221/05.00 vrátane špecifikácie predmetu nájmu.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.
3. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok podpísali.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

Vo Svidníku, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
v zastúpení podľa poverenia
č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 8.10.2012
Ing. Vladimír Jurek, riaditeľ regionálneho odboru

.....
Ing. František Kožlej
konateľ spoločnosti

.....
Ing. Róbert Poloni
námetník generálnej riaditeľky
v zastúpení podľa poverenia
č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 8.10.2012
Ing. Vladimír Jurek, riaditeľ regionálneho odboru

Príloha č.1

Zoznam parciel C – príloha k dodatku č. 02426/2012-PNZ-P40221/05.06

Obec: Kračúnovce

Okres: Svidník

Kat. územie: Kračúnovce

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
631/6	1918	2	E	0	1	1918		209,50	0,00
631/7	5758	2	E	0	1		5758	0,00	630,49
632	1 0345	2	E	0	1	5774	4561	345,07	248,73
633	6 4078	7	E	0	1	2 1136	1 9428	950,34	595,74
634	2 8770	2	E	0	1	1 0723	1 7912	486,49	878,14
635	2 0542	14	E	0	1	1 4016	1831	1 225,47	159,16
636/1	7 9895	7	E	0	1	3 3093	9206	714,42	280,84
637/1	7 0013	7	E	0	1	7228	3 5885	370,13	1 768,83
638/1	2 7613	7	E	0	1	5150	6139	99,93	125,51
639/1	9 2461	2	E	0	1	7593	4 0250	732,93	3 573,98
640/1	4 9724	2	E	0	1	1262	1 6708	120,92	1 482,91
641	8 4334	2	E	0	1	311	3 8097	33,54	3 360,10
642	9757	2	E	0	1	98	3215	7,68	249,04
643/1	14 8605	2	E	0	1	18	2 3143	2,22	2 880,23
644	1492	14	E	0	1		212	0,00	26,42
645/1	4 2591	14	E	0	1	3 7391	441	3 297,06	42,17

646/1	3 5566	7	E	0	1	382	73	7,12	1,94
646/17	3 4966	7	E	0	1	1 4226	5571	334,56	116,66
646/18	1055	7	E	0	1	1055		99,34	0,00
648	2 5890	2	E	0	1	6061	4404	251,16	158,39
649	2 5926	14	E	0	1	1 6202	1981	1 192,75	157,34
650/1	19 4342	7	E	0	1	5406	3 6531	340,61	2 276,69
651	8790	14	E	0	1	3140	966	276,73	85,05
652	3849	14	E	0	1		849	0,00	74,85
653	9 2558	2	E	0	1	297	1 4881	20,76	944,56
654	7 4460	7	E	0	1	64	1 9366	1,03	313,73
655/1	57 7807	2	E	0	1	1 6493	10 3910	953,03	8 402,08
656/1	1 1527	14	E	0	1	4	1259	0,35	110,96
657	2 0338	2	E	0	1	190	5098	29,10	625,97
658	4840	2	E	0	1	3615	567	563,31	88,62
659/1	3 3854	2	E	0	1	534	5715	97,64	920,85
659/4	1 7680	2	E	0	1	195	2934	21,08	383,92
660/1	8990	7	E	0	1	812	109	15,95	11,90
661	7809	14	E	0	1	5536	601	561,32	57,65
662	14 1625	7	E	0	1		1 0567	0,00	400,88
663/1	65 3181	2	E	0	1	5 7163	9 5927	7 466,78	12 289,81
663/2	1 8415	2	E	0	1	1248	1772	96,33	112,55

664/1	21 5687	7	E	0	1	5523	1 5687	254,50	776,62
668/1	2270	13	E	0	1		216	0,00	36,74
670	1 2282	13	E	0	1	4722	4820	504,60	363,79
671/4	2399	13	E	0	1		240	0,00	13,84
671/5	703	13	E	0	1	13	55	1,15	4,88
672/1	4572	13	E	0	1	661	177	27,99	19,03
672/8	2051	13	E	0	1	585	348	17,97	11,83
674/1	1824	13	E	0	1		433	0,00	69,06
674/3	4096	13	E	0	1	110	591	10,75	50,27
675	8858	2	E	0	1	360	1779	35,16	162,99
688/2	2191	2	E	0	1		717	0,00	63,23
699/2	300	7	E	0	1	262	5	17,60	0,32
702/2	229	2	E	0	1			0,00	0,01
702/3	1122	7	E	0	1	1114		73,68	0,01
705/2	4832	2	E	0	1	1194	272	105,28	24,00
712/2	282	7	E	0	1	1		0,10	0,00
713/2	1080	7	E	0	1	7		0,49	0,00
713/3	530	7	E	0	1	22	258	1,48	17,06
714/2	1008	7	E	0	1		28	0,00	1,87
724/2	1464	7	E	0	1	377	301	24,96	19,92

Obec: Kuková

Okres: Svidník

Kat. územie: Kuková

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
49/1	1980	13	I	0	1		1981	0,00	141,03
49/3	282	13	I	0	1		282	0,00	20,10
216	2051	13	I	0	1	2051		146,03	0,00
457/1	4 1460	13	I	0	1		1 4060	0,00	1 001,07
458	1020	13	I	0	1		1021	0,00	72,66
459/1	30	13	I	0	1		30	0,00	2,16
460	678	13	I	0	1		563	0,00	40,06
461	28	13	I	0	1		28	0,00	2,02
462	335	13	I	0	1		335	0,00	23,87
464	1900	13	I	0	1		2	0,00	0,11
466/1	11	13	I	0	1		11	0,00	0,79
467	1673	13	I	0	1		557	0,00	39,65
468	1676	13	I	0	1		548	0,00	39,02
509/1	3 0074	2	E	0	1	1839	5095	192,20	620,42
510	2741	7	E	0	1	58	584	6,37	60,30
511	3740	14	E	0	1	2539	221	263,62	26,52

512	2 4865	7	E	0	1	727	4468	67,79	259,93
513	8963	14	E	0	1	34	3581	4,97	260,36
514	1 8490	7	E	0	1		2855	0,00	77,23
515/1	29 9146	2	E	0	1	2566	5 0656	189,66	3 071,96
516	2 5029	14	E	0	1		909	0,00	19,63
517	6 2000	7	E	0	1	2360	800	138,10	37,46
518	3 4638	7	E	0	1	289		4,69	0,00
519	3 9748	2	E	0	1	2624		230,91	0,00
520	2 6841	7	E	0	1	689	346	41,55	20,44
545/1	1 2551	7	E	0	1	150	1	11,98	0,07
551/1	7 1541	7	E	0	1	355	3 2792	21,78	2 013,94
553	17 8561	7	E	0	1		2585	0,00	77,02
555	5 0469	7	E	0	1	1307	1 0331	121,99	1 010,06
556	3 4590	7	E	0	1		2 9165	0,00	747,38
561	5804	7	E	0	1	735	124	81,93	14,47
562/1	1910	7	E	0	1	499	44	58,26	5,10
565/1	26 1910	7	E	0	1		3 1242	0,00	1 437,28
565/5	1587	7	E	0	1			0,00	0,00
566	3 2799	7	E	0	1		2 4707	0,00	454,96
570/1	6594	14	E	0	1		1324	0,00	28,60
570/3	3021	13	E	0	1		186	0,00	6,13
571/1	841	2	E	0	1	14	563	2,13	40,11

571/2	17 7739	2	E	0	1		3 0390	0,00	4 419,70
572/1	2 9551	2	E	0	1	156	5563	24,29	807,57
573/8	5783	7	E	0	1	1280		29,20	0,00
573/9	1 1488	7	E	0	1	1050		73,16	0,00
574/1	27 5487	2	E	0	1	750	6 3623	72,05	5 101,09
586/1	6 3001	2	E	0	1	533		46,91	0,00
595	3879	13	E	0	1		334	0,00	31,17
596	5523	13	E	0	1	3907	4	188,72	0,33
597	7352	13	E	0	1	3467	15	261,60	1,14
600	632	13	E	0	1	64	14	6,93	2,12
601	2386	13	E	0	1	59	1993	5,11	111,95
602	3796	13	E	0	1		807	0,00	70,17
603	4394	13	E	0	1	20	64	1,80	5,03
606	1957	13	E	0	1	200	299	12,11	17,28
624	1348	13	E	0	1	1348		100,70	0,00

Obec: Želmanovce

Okres: Svidník

Kat. územie: Želmanovce

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
66	2 8497	13	I	0	1	383	6718	28,86	505,86
68	879	13	I	0	1	34	471	2,56	35,43

69	511	13	I	0	1	26	276	1,93	20,77
70	830	13	I	0	1	35	234	2,61	17,63
72	49	13	I	0	1		30	0,00	2,26
79	307	7	I	0	1		190	0,00	10,71
212	16 1154	7	E	0	1		822	0,00	46,44
213/1	42 2362	2	E	0	1		2955	0,00	222,52
215	3027	14	E	0	1		61	0,00	4,55
218	4 1485	7	E	0	1		1465	0,00	82,72
219	2 4425	7	E	0	1		681	0,00	38,46
227	1 6800	2	E	0	1	240	4696	18,10	353,62
228	6523	7	E	0	1	38	624	2,12	35,22
229/5	8573	2	E	0	1	129	3257	9,74	245,26
229/8	5506	2	E	0	1		698	0,00	52,59
230	9 0655	2	E	0	1		200	0,00	15,05
234	7 3382	2	E	0	1	663	3413	49,96	256,97
243/1	7675	7	E	0	1	229	1388	12,95	78,38
243/3	2991	7	E	0	1	1	6	0,04	0,32
247	367	13	E	0	1		98	0,00	7,39
248/1	5 8252	2	E	0	1		2278	0,00	171,51

248/7	7677	2	E	0	1		2370	0,00	178,44
248/12	8916	2	E	0	1		901	0,00	67,84
248/14	3760	2	E	0	1		1128	0,00	84,94
248/15	3175	2	I	0	1		645	0,00	48,56
248/17	1916	2	I	0	1		575	0,00	43,28
248/21	2 0118	2	I	0	1		780	0,00	58,72
254/1	12 3963	2	E	0	1		4563	0,00	343,63
254/4	2 1226	2	I	0	1		586	0,00	44,09

Katastrálne územie: Kračúnovce

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	189 2345	22	11 5047	38 7620	50 2667	11 577,98	37 480,60	49 058,58
7 TTP	95 4076	19	9 5858	15 9154	25 5012	3 306,24	6 708,52	10 014,76
13 zast.pl.	3 0197	8	6091	6880	1 2971	562,46	569,44	1 131,90
14 ost.pl.	12 2526	8	7 6289	8140	8 4429	6 553,68	713,60	7 267,28
Spolu:	299 9144	57	29 3285	56 1794	85 5079	22 000,36	45 472,16	67 472,52

Katastrálne územie: Kuková

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	91 5587	8	8482	15 5890	16 4372	758,15	14 060,85	14 819,00
7 TTP	83 8568	18	9499	14 0044	14 9543	656,80	6 215,64	6 872,44
13 zast.pl.	8 7412	23	1 1116	2 3134	3 4250	723,00	1 627,86	2 350,86
14 ost.pl.	4 4326	4	2573	6035	8608	268,59	335,11	603,70
Spolu:	188 5893	53	3 1670	32 5103	35 6773	2 406,54	22 239,46	24 646,00

Katastrálne územie: Želmanovce

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	86 6281	15	1032	2 9045	3 0077	77,80	2 187,02	2 264,82
7 TTP	24 4560	7	268	5176	5444	15,11	292,25	307,36
13 zast.pl.	3 1133	6	478	7827	8305	35,96	589,34	625,30
14 ost.pl.	3027	1		61	61	0,00	4,55	4,55
Spolu:	114 5001	29	1778	4 2109	4 3887	128,87	3 073,16	3 202,03

Celkom za nájomnú zmluvu:

DP	Parcely		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2-or.pôda	367 4213	45	12 4561	57 2555	69 7116	12 413,93	53 728,47	66 142,40
7-TTP	203 7204	44	10 5625	30 4374	40 9999	3 978,15	13 216,41	17 194,56
13-zast.pl.	14 8742	37	1 7685	3 7841	5 5526	1 321,42	2 786,64	4 108,06
14-ost.pl.	16 9879	13	7 8862	1 4236	9 3098	6 822,27	1 053,26	7 875,53
Spolu:	603 0038	139	32 6733	92 9006	125 5739	24 535,77	70 784,78	95 320,55

k.ú. so zapísaným ROEP, PPÚ								
katastrálne územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku			% z hodnoty
	orná pôda *			1,5	TTP**			1,5
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €
Kračunovce	991,10	11,5047	38,7620	747,29	566,45	17,2147	16,7294	288,41
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
spolu		11,5047	38,7620	747,29		17,2147	16,7294	288,41

katastrálne územie	druh pozemku****			% z hodnoty	nájom spolu v €
	zastavané plochy a nádvorcia			2,5	
	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Kračunovce	881,90	0,6091	0,6880	28,60	1064,30
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
spolu		0,6091	0,6880	28,60	1064,30

* - zahnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** - zahnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady, TTP, ostatná plocha a vodné plochy

****-zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov

k.ú s nezapísaným ROEP									
katastrálne územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku****			% z hodnoty	nájom spolu v €
	orná pôda ***			1,5	zastavané plochy a nádvorcia			2,5	
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Kuková	712,31	2,0554	30,1969	344,60	712,31	1,1116	2,3134	60,99	405,60
Želmanovce	752,94	0,1300	3,4282	40,19	752,94	0,0478	0,7827	15,63	55,82
				0,00				0,00	0,00
spolu		2,1854	33,6251	384,79		1,1594	3,0961	76,62	461,42

Sumár za všetky kú		nájom v €		výmera v ha	
		orná *, ttp, ostatná	1 420,50	orná *, ttp, ostatná	120,0213
		zastavaná	105,22	zastavaná	5,5526